



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 March 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пункт 20(b) повестки дня

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам

Письмо Постоянного представителя Судана при Организации Объединенных Наций от 7 марта 2000 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить настоящим письмо министра иностранных дел Республики Судан Мустафы Османа Исмаила на Ваше имя в связи с выдворением занимающихся гуманитарной деятельностью неправительственных организаций, работавших на юге Судана, повстанческим движением Народно-освободительная армия Судана (НОАС) (см. приложение).

Был признателен за распространение настоящего письма среди всех членов Организации Объединенных Наций в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 20(b) повестки дня.

(Подпись) Эль-Фатих Эрва
Постоянный представитель

Приложение

Письмо министра иностранных дел Судана от 6 марта 2000 года на имя Генерального секретаря

С чувством горечи и возмущения довожу до Вашего сведения, что в пятницу, 3 марта 2000 года около 12 авторитетных международных неправительственных организаций (НПО) были изгнаны повстанческим движением из Судана, главным образом из районов, находящихся под контролем Народно-освободительной армии Судана (НОАС).

Не сумев навязать НПО условия работы, не совместимые с принципом беспристрастности их деятельности по выполнению своей благородной гуманитарной функции в южных районах страны, НОАС приняла меры по осуществлению репатриации более 200 сотрудников различных НПО в Найроби. В результате этого решения возникает угроза жизни тысяч суданских граждан, которые уже столкнулись с проблемой голода в районах, контролируемых НОАС.

Это чреватое серьезными последствиями решение НОАС дает еще один наглядный пример создаваемых НОАС с целью помешать осуществлению гуманитарной деятельности препятствий, упоминавшихся в прошлогоднем докладе Секретариата об операции «Мост жизни для Судана», таких, как введение НОАС налогов и отказ в предоставлении доступа для колонн с чрезвычайной помощью.

Эта безответственная позиция НОАС, отвергающей все призывы сообщества доноров, является еще одним свидетельством постоянных нарушений НОАС норм международного гуманитарного права, в частности трехстороннего соглашения о проведении операции «Мост жизни для Судана» и дополнительных договоренностей и протоколов, подписанных правительством Судана, Организацией Объединенных Наций и повстанческим движением, по вопросам доступа для чрезвычайной помощи и обеспечения безопасности гуманитарного персонала.

Правительство Республики Судан, будучи привержено делу обеспечения безопасности и благополучия всего суданского народа, будь то в контролируемых правительством районах или районах, удерживаемых повстанцами, и целиком сознавая негативные и катастрофические последствия такого решения, предложило всем НПО, которые были выдворены НОАС, вести свою гуманитарную деятельность из Хартума.

В заключение я хотел бы, пользуясь настоящей возможностью, заверить Вас в том, что правительство Судана будет и далее соблюдать свои обязательства на всем протяжении операции «Мост жизни для Судана» в целях удовлетворения необходимых потребностей в продовольствии и лекарственных препаратах всех граждан, затронутых вооруженным конфликтом.

Доводя до Вашего сведения информацию об этом антигуманном решении НОАС, которое осудили также многие члены сообщества доноров, мы были бы признательны Секретариату за выступление с осуждением указанной позиции НОАС.

(Подпись) Мустафа Осман **Исмаил**
Министр иностранных дел
